JOURNAL

of the UNITED NATIONS | **des NATIONS UNIES**

SATURDAY, 30 JULY 1994
No. 1994/146 *(PART II)*

SAMEDI 30 JUILLET 1994
No 1994/146 *(PARTIE II)*

PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA

PROGRAMME ET ORDRE DU JOUR DES SEANCES ET DES REUNIONS

SCHEDULED MEETINGS

SEANCES PREVUES AU CALENDRIER DES CONFERENCES

Monday, 1 August 1994

GENERAL ASSEMBLY

AD HOC COMMITTEE ON THE ELABORATION OF AN INTERNATIONAL CONVENTION DEALING WITH THE SAFETY AND SECURITY OF UNITED NATIONS AND ASSOCIATED PERSONNEL

Second session

10.30 a.m.-1 p.m.	8th meeting	Conference Room 3

1. Opening of the session
2. Election of officers
3. Adoption of the agenda (A/AC.242/L.4)
4. Organization of work

Note: The PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA of the forty-eighth session of the General Assembly appears in PART I of the present issue of the *Journal* (No. 1994/146 (PART I)), which is published in the official languages of the Assembly.

Lundi 1er août 1994

ASSEMBLEE GENERALE

COMITE AD HOC CHARGE D'ELABORER UNE CONVENTION INTERNATIONALE SUR LA SECURITE DU PERSONNEL DES NATIONS UNIES ET DU PERSONNEL ASSOCIE

Deuxième session

10 h 30 à 13 heures	8e séance	Salle de conférence 3

1. Ouverture de la session
2. Election du bureau
3. Adoption de l'ordre du jour (A/AC.242/L.4)
4. Organisation des travaux

Note : Le PROGRAMME ET ORDRE DU JOUR DES SEANCES de la quarante-huitième session de l'Assemblée générale figure dans la PARTIE I du présent numéro du *Journal* (No 1994/146 (PARTIE I)), publiée dans les langues officielles de l'Assemblée.

5. Elaboration, pursuant to paragraph 1 of General Assembly resolution 48/37 of 9 December 1993, of an international convention dealing with the safety and security of United Nations and associated personnel, with particular reference to responsibility for attacks on such personnel

3 p.m.- 6 p.m.	9th meeting	Conference Room 3

GROUP OF GOVERNMENTAL EXPERTS ON THE UNITED NATIONS REGISTER OF CONVENTIONAL ARMS

Third session

10 a.m.- 1 p.m.	closed meeting	Conference Room 8
3 p.m.- 6 p.m.	closed meeting	Conference Room 8

United Nations Convention on the Law of the Sea

PREPARATORY COMMISSION FOR THE INTERNATIONAL SEABED AUTHORITY AND FOR THE INTERNATIONAL TRIBUNAL FOR THE LAW OF THE SEA

TRAINING PANEL

10.30 a.m.- 1 p.m.	closed meeting	Conference Room 5
3 p.m.- 6 p.m.	closed meeting	Conference Room 5

GENERAL COMMITTEE

3 p.m.	closed meeting*	Conference Room 4

Organization of work

PLENARY

Afternoon**- 6 p.m.	79th meeting	Conference Room 2

Organization of work

* Open to all members of the Preparatory Commission.

** Following the adjournment of the meeting of the General Committee.

5. En application du paragraphe 1 de la résolution 48/37 de l'Assemblée générale en date du 9 décembre 1993, élaboration d'une convention internationale sur la sécurité du personnel des Nations Unies et du personnel associé, eu égard en particulier à la responsabilité des attaques lancées contre ce personnel

15 heures à 18 heures	9e séance	Salle de conférence 3

GROUPE D'EXPERTS GOUVERNEMENTAUX CHARGE DU REGISTRE DES ARMES CONVENTIONNELLES DES NATIONS UNIES

Troisième session

10 heures à 13 heures	séance privée	Salle de conférence 8
15 heures à 18 heures	séance privée	Salle de conférence 8

Convention des Nations Unies sur le droit de la mer

COMMISSION PREPARATOIRE DE L'AUTORITE INTERNATIONALE DES FONDS MARINS ET DU TRIBUNAL INTERNATIONAL DU DROIT DE LA MER

GROUPE DE FORMATION

10 h 30 à 13 heures	séance privée	Salle de conférence 5
15 heures à 18 heures	séance privée	Salle de conférence 5

BUREAU

15 heures	séance privée	Salle de conférence 4

Organisation des travaux

PLENIERE

Après-midi** jusqu'à 18 heures	79e séance	Salle de conférence 2

Organisation des travaux

* Ouverte à tous les membres de la Commission préparatoire.

** A l'issue de la séance du Bureau.

OTHER MEETINGS

SECRETARY-GENERAL'S MEETING WITH REGIONAL ORGANIZATIONS

10.30 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Conference Room 8
3.15 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Conference Room 8

ARAB GROUP OF THE FIRST COMMITTEE OF THE GENERAL ASSEMBLY

1 p.m.-3 p.m.	closed meeting	Conference Room 9

United Nations Convention on the Law of Sea

GROUP OF 77 OF THE PREPARATORY COMMISSION

10.30 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Conference Room 2

• • •

Informal consultations

The Chairman of the Preparatory Commission for the International Seabed Authority and for the International Tribunal for the Law of the Sea will hold informal consultations on Monday, 1 August 1994, from 10.30 a.m. with the Chairmen of the Special Commissions and from 12 noon with the Chairmen of the regional groups, in the suite behind Conference Room 2.

AUTRES REUNIONS

REUNION DU SECRETAIRE GENERAL AVEC LES ORGANISATIONS REGIONALES

10 h 30 à 13 heures	réunion privée	Salle de conférence 8
15 h 15 à 18 heures	réunion privée	Salle de conférence 8

GROUPE ARABE DE LA PREMIERE COMMISSION DE L'ASSEMBLEE GENERALE

13 heures à 15 heures	réunion privée	Salle de conférence 9

Convention des Nations Unies sur le droit de la mer

GROUPE DES 77 DE LA COMMISSION PREPARATOIRE

10 h 30 à 13 heures	réunion privée	Salle de conférence 2

• • •

Consultations officieuses

Le Président de la Commission préparatoire de l'Autorité internationale des fonds marins et du Tribunal international du droit de la mer tiendra des consultations officieuses le lundi 1er août 1994 à 10 h 30 avec les présidents des Commissions spéciales et à midi avec les présidents des groupes régionaux, dans le bureau situé derrière la salle de conférence 2.

FORTHCOMING MEETINGS

GENERAL ASSEMBLY

PLEDGING CONFERENCE ON RWANDA
(Geneva, 2 August 1994)

Further to the launching by the Secretary-General, on 22 July 1994, of the United Nations Consolidated Inter-Agency Appeal for Persons Affected by the Crisis in Rwanda, a Pledging Conference will be held on *Tuesday, 2 August 1994*, at the Palais des Nations at Geneva, in Conference Room XVIII. Delegations wishing to make statements regarding pledges are kindly requested to inscribe their names with the Department of Humanitarian Affairs at Geneva (tel.: 41 22 788 7020).

REUNIONS A VENIR

ASSEMBLEE GENERALE

CONFERENCE D'ANNONCE DE CONTRIBUTIONS POUR LE RWANDA
(Genève, 2 août 1994)

A la suite du lancement par le Secrétaire général, le 22 juillet 1994, de l'Appel commun interorganisations des Nations Unies en faveur des personnes affectées par la crise au Rwanda, un Conférence d'annonce de contributions se tiendra le *mardi 2 août 1994* au Palais des Nations à Genève dans la salle de conférence XVIII. Les délégations qui désirent annoncer des contributions sont priées de s'inscrire auprès du Département des affaires humanitaires à Genève (tél. : 41 22 788 7020).

Copies of the Consolidated Appeal are available in English and French in the Department of Humanitarian Affairs in New York (room 3627).

• • •

The GROUP OF GOVERNMENTAL EXPERTS TO PREPARE THE REVIEW CONFERENCE OF STATES PARTIES TO THE CONVENTION ON PROHIBITIONS OR RESTRICTIONS ON THE USE OF CERTAIN CONVENTIONAL WEAPONS WHICH MAY BE DEEMED TO BE EXCESSIVELY INJURIOUS OR TO HAVE INDISCRIMINATE EFFECTS will hold its third session in Geneva from 8 to 19 August 1994. The opening meeting will take place on Monday, 8 August, at 10.30 a.m. at the Palais des Nations in Conference Room XVIII.

• • •

INTERNATIONAL CONFERENCE ON POPULATION AND DEVELOPMENT

Pre-Conference consultations

Pre-Conference consultations will take place on 3 and 4 September 1994 at the Cairo International Conference Centre. The purpose of the consultations, which will be open to all participating States, is to reach final agreement on recommendations to be made on all procedural and organizational matters to be dealt with by the Conference at the opening meeting. The annotated provisional agenda for the Conference (A/CONF.171/1) and the organization of work, including the establishment of the main committee of the Conference (A/CONF.171/3), will be issued in the near future.

List of speakers

The list of speakers for the general debate of the Conference is open. Delegations wishing to be inscribed on the list of speakers for the general debate, which is scheduled to begin on Monday, 5 September 1994, at 3 p.m., are kindly requested to contact the Office of the Secretary of the Conference (Miss E. Hardebusch, tel.: 963-5717, room S-2977-A, fax: 963-5935).

• • •

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

The second part of the thirty-fourth session of the COMMITTEE FOR PROGRAMME AND COORDINATION will be held at Headquarters from 29 August to 16 September 1994. The annotated agenda for the thirty-fourth session is contained in document E/AC.51/1994/1.

Des exemplaires de l'Appel commun sont disponibles en anglais et en français au Département des affaires humanitaires à New York (bureau 3627).

• • •

Le GROUPE D'EXPERTS GOUVERNEMENTAUX APPELE A PREPARER LA CONFERENCE DES ETATS PARTIES CHARGEE DE L'EXAMEN DE LA CONVENTION SUR L'INTERDICTION OU LA LIMITATION DE L'EMPLOI DE CERTAINS ARMES CLASSIQUES QUI PEUVENT ETRE CONSIDEREES COMME PRODUISANT DES EFFETS TRAUMATIQUES EXCESSIFS OU COMME FRAPPANT SANS DISCRIMINATION tiendra sa troisième session à Genève du 8 au 19 août 1994. La séance d'ouverture aura lieu le lundi 8 août à 10 h 30 au Palais des Nations dans la salle de conférence XVIII.

• • •

CONFERENCE INTERNATIONALE SUR LA POPULATION ET LE DEVELOPPEMENT

Consultations préalables à la Conférence

Des consultations préalables à la Conférence auront lieu les 3 et 4 septembre 1994 au Centre de conférence international du Caire. Les consultations, ouvertes à tous les Etats participants, auront pour but d'arriver à un accord final sur les recommandations qui seront faites sur toutes les questions de procédure et d'organisation qui seront examinées par la Conférence à l'ouverture de la réunion. L'ordre du jour provisoire annoté de la Conférence (A/CONF.171/1) et l'organisation des travaux de la grande commission de la Conférence (A/CONF.171/3) seront publiés sous peu.

Liste des orateurs

La liste des orateurs pour le débat général de la Conférence est ouverte. Les délégations qui désirent s'inscrire sur la liste des orateurs pour le débat général, qui commencera le lundi 5 septembre 1994 à 15 heures, sont priées de se mettre en rapport avec le bureau de la Secrétaire de la Conférence (Mlle E. Hardebusch, tél. : 963-5717, bureau S-2977-A, télécopieur : 963-5935).

• • •

CONSEIL ECONOMIQUE ET SOCIAL

La deuxième partie de la trente-neuvième session du COMITE DU PROGRAMME ET DE LA COORDINATION se tiendra au Siège du 29 août au 16 septembre 1994. L'ordre du jour annoté de la trente-neuvième session figure dans le document E/AC.51/1994/1.

SUMMARY OF SCHEDULED MEETINGS

APERÇU DES SEANCES

Thursday, 28 July 1994

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

Substantive session of 1994

47th meeting

Operational activities of the United Nations for international development cooperation [4]

The Council resumed its consideration of the item.

Action on draft proposals E/1994/L.27 and L.40

The Council adopted the draft proposals, as orally corrected.

Economic and environmental questions: reports of subsidiary bodies, conferences and related questions [6]

(a) Sustainable development

The Council resumed its consideration of the sub-item and heard a statement by the Rapporteur of the Commission on Sustainable Development. On the proposal of the President of the Council, the Council agreed to include the Rapporteur's statement in the report of the Commission.

Draft decisions E/1994/L.22 and E/1994/L.45

The representative of the Vice-President of Romania introduced draft decision E/1994/L.45, submitted on the basis of informal consultations on draft decision E/1994/L.22, and orally amended the draft decision.

(f) Natural resources

(g) Energy

Following a statement by the representative of Romania, in which he informed the Council on the results of informal consultations held on the sub-items, the Council agreed to postpone consideration of the sub-items to its resumed substantive session of 1994.

(i) Statistics

Draft decision contained in Chapter I, Section A, of document E/1994/29

The Council adopted the draft decision.

Documentation considered by the Council in connection with item 6

Jeudi 28 juillet 1994

CONSEIL ECONOMIQUE ET SOCIAL

Session de fond de 1994

47e séance

Activités opérationnelles du système des Nations Unies au service de la coopération internationale pour le développement [4]

Le Conseil reprend l'examen de la question.

Décisions sur le projet de proposition E/1994/L.27 et L.40

Le Conseil adopte les projets de proposition corrigés oralement.

Questions relatives à l'économie et à l'environnement : rapports des organes subsidiaires, conférences et ques-tions connexes [6]

a) Développement durable

Le Conseil reprend l'examen de la question en entendant une déclaration du Rapporteur de la Commission du développement durable. Sur la proposition du Président du Conseil, le Conseil décide d'inclure la déclaration du Rapporteur dans le rapport de la Commission.

Projets de décision E/1994/L.22 et E/1994/L.45

Le représentant du Vice-Président de la Roumanie présente et modifie oralement le projet de décision E/1994/L.45, soumis sur la base des consultations officieuses tenues sur le projet de décision E/1994/L.22.

f) Ressources naturelles

g) Energie

Après avoir entendu une déclaration du représentant de la Roumanie, qui informe le Conseil des résultats des consultations officieuses tenues sur les questions, le Conseil décide de reporter l'examen des questions à la reprise de sa session de fond de 1994.

i) Statistique

Projet de décision figurant dans la Section A du Chapitre I du document E/1994/29

Le Conseil adopte le projet de décision.

Documentation examinée par le Conseil au titre du point 6

Upon the proposal of the President, the Council took note of the following documents: E/1994/22, E/1994/59, E/1994/65 and Corr.1, E/1994/69, E/1994/86 and A/49/223-E/1994/105 (item 6); A/49/15 (Vol. I) (item 6 (c)); E/1994/28 (item 6 (h)); E/1994/74 and Add.1 (item 6 (j)); A/49/207-E/1994/92 and Corr.1) (item 6 (k)); E/1994/56 (item 6 (l)); and A/49/179-E/1994/82 (item 6 (m)).

Regional cooperation in the economic, social and related fields [7]

Introducton of draft resolution E/1994/L.42

The Council resumed its consideration of the item and the representative of the United States introduced the draft resolution on behalf of the sponsors as listed in the document and Austria, Belgium, Benin, Brazil, Estonia, Greece, Ireland, Italy, the Netherlands and Poland.

Coordination questions [9]

(a) Reports of the coordination bodies

(b) International cooperation in the field of informatics

(c) Multisectoral collaboration on tobacco or health

The Council continued its consideration of the item and heard a statement by the Director for Support Service in the Office of Conference and Support Services, in response to questions raised during the 46th meeting.

Introduction of draft resolution E/1994/L.43

The representative of Pakistan introduced the draft resolution on behalf of the sponsors as listed in the document and the Democratic People's Republic of Korea.

Introduction of draft resolution E/1994/L.38

The representative of the United States introduced the draft resolution on behalf of the sponsors as listed in the document and Austria, Belarus, Canada, Japan, Pakistan and Senegal.

Programme and related questions in the economic, social and related fields [12]

Introduction of draft resolution E/1994/L.41

The Council resumed its consideration of the item and the observer for Austria introduced the draft resolution on behalf of the sponsors as listed in the document.

The observer for Algeria (on behalf of the Group of 77) made a statement.

Sur la proposition du Président, le Conseil prend note des documents : E/1994/22, E/1994/59, E/1994/65 et Corr.1, E/1994/69, E/1994/86 et A/49/223-E/1994/105 (point 6); A/49/15 (Vol. I) (point 6 c)); E/1994/28 (point 6 h)); E/1994/74 et Add.1 (point 6 j)); A/49/207-E/1994/92 et Corr.1) (point 6 k)); E/1994/56 (point 6 l)); et A/49/179-E/1994/82 (point 6 m)).

Coopération régionale dans les domaines économique et social et dans les domaines connexes [7] [7]

Présentation du projet de résolution E/1994/L.42

Le Conseil reprend l'examen de la question et le représentant des Etats-Unis présente le projet de résolution au nom des auteurs énumérés dans le document ainsi que de l'Autriche, de la Belgique, du Bénin, du Brésil, de l'Estonie, de la Grèce, de l'Irlande, de l'Italie, des Pays-Bas et de la Pologne.

Questions de coordination [9]

a) Rapports des organes de coordination

b) Coopération internationale dans le domaine de l'informatique

c) Collaboration multisectorielle concernant la question "Tabac ou santé"

Le Conseil poursuit l'examen de la question en entendant une déclaration du Directeur des services d'appui du Bureau des conférences et des services d'appui, en réponse aux questions posées durant la 46e séance.

Présentation du projet de résolution E/1994/L.43

Le représentant du Pakistan présente le projet de résolution au nom des auteurs énumérés dans le document ainsi que de la République populaire démocratique de Corée.

Présentation du projet de résolution E/1994/L.38

Le représentant des Etats-Unis présente le projet de résolution au nom des auteurs énumérés dans le document ainsi que de l'Autriche, du Bélarus, du Canada, du Japon, du Pakistan et du Sénégal.

Questions relatives au programme et questions connexes dans les domaines économique et social et dans les do-maines connexes [12]

Présentation du projet de résolution E/1994/L.41

Le Conseil reprend l'examen de la question et l'observateur de l'Autriche présente le projet de résolution au nom des auteurs énumérés dans le document.

L'observateur de l'Algérie (au nom du Groupe des 77) fait une déclaration.

The Council's attention was drawn to the note by the Secretary-General on changes of dates for sessions of subsidiary bodies of the Economic and Social Council in 1995 (E/1994/118).

• • •

The representative of the United States made a statement in connection with draft resolution E/1994/L.36.

The representative of Pakistan informed the Council that his delegation had joined the co-sponsors of draft resolution E/1994/L.43.

The representative of Bhutan made a statement in connection with draft resolution E/1994/L.26.

Social, humanitarian and human rights questions: reports of subsidiary bodies, conferences and related questions [5]

(c) Implementation of the Declaration on the Granting of Independence to Colonial Countries and Peoples by the specialized agencies and the international institutions associated with the United Nations

Draft resolution E/1994/L.36

The representative of the United States made a statement.

(d) Human rights questions

Draft resolution E/1994/L.26

The representative of Bhutan made a statement.

Draft decision E/1994/L.44

The President drew the attention of the Council to the draft decision, which was submitted by him.

L'attention du Conseil est appelée sur la note du Secrétaire général concernant des changements des dates de session d'organes subsidiaires du Conseil économique et social en 1995 (E/1994/118).

• • •

Le représentant des Etats-Unis fait une déclaration concernant le projet de résolution E/1994/L.36.

Le représentant du Pakistan informe le Conseil que sa délégation s'est portée coauteur du projet de résolution E/1994/L.43.

Le représentant du Bhoutan fait une déclaration concernant le projet de résolution E/1994/L.26.

Questions sociales et humanitaires et droits de l'homme : rapports des organes subsidiaires, conférences et questions connexes [5]

c) Application de la Déclaration sur l'octroi de l'indépendance des pays et des peuples coloniaux par les institutions spéciales et les organismes internationaux associés à l'Organisation des Nations Unies

Projet de résolution E/1994/L.36

Le représentant des Etats-Unis fait une déclaration.

d) Questions relatives aux droits de l'homme

Projet de résolution E/1994/L.26

Le représentant du Bhoutan fait une déclaration.

Projet de décision E/1994/L.44

Le Président apppelle l'attention du Conseil sur le projet de décision.

Friday, 29 July 1994

SECURITY COUNCIL

3410th meeting

The situation in Burundi

The agenda was adopted without objection.

The President, with the consent of the Council, invited the representative of Burundi, at his request, to participate in the discussion of the item without the right to vote, in accordance with the relevant provisions of the Charter and rule 37 of the Council's provisional rules of procedure.

The President made a statement on behalf of the Council (S/PRST/1994/38).

Vendredi 29 juillet 1994

CONSEIL DE SECURITE

3410e séance

La situation au Burundi

L'ordre du jour est adopté sans opposition.

Le Président, agissant avec l'assentiment du Conseil, invite sur sa demande le représentant du Burundi à participer au débat sans droit de vote, conformément aux dispositions pertinentes de la Charte et à l'article 37 du règlement intérieur provisoire du Conseil.

Le Président fait une déclaration au nom du Conseil (S/PRST/1994/38).

3411th meeting

The situation concerning Western Sahara

Report by the Secretary-General (S/1994/819)

The agenda was adopted without objection.

The President made a statement on behalf of the Council (S/PRST/1994/39).

3412th meeting

The situation in Cyprus

Letter dated 28 June 1994 from the Secretary-General addressed to the President of the Security Council (S/1994/785)

The agenda was adopted without objection.

The President drew attention to the text of a draft resolution contained in document S/1994/895, which had been prepared in the course of the Council's prior consultations.

The Council then proceeded to the vote on the draft resolution (S/1994/895).

Decision: The draft resolution (S/1994/895) received 14 votes in favour, none against and no abstentions and was adopted as resolution 939 (1994).

3411e séance

La situation concernant le Sahara occidental

Rapport du Secrétaire général (S/1994/819)

L'ordre du jour est adopté sans opposition.

Le Président fait une déclaration au nom du Conseil (S/PRST/1994/39).

3412e séance

La situation à Cyprus

Lettre datée du 28 juin 1994, adressée au Président du Conseil de sécurité par le Secrétaire général (S/1994/785)

L'ordre du jour est adopté sans opposition.

Le Président appelle l'attention sur le texte d'un projet de résolution figurant dans le document S/1994/895, qui a été préparé au cours des consultations préalables du Conseil.

Le Conseil procède ensuite au vote sur le projet de résolution (S/1994/895).

Décision : Le projet de résolution (S/1994/895) obtient 14 voix pour, zéro contre et zéro abstention et est adopté en tant que résolution 939 (1994).

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

Substantive session of 1994

48th and 49th meetings

Note: The summary of the 48th and 49th meetings of the Council will appear in the next issue of the *Journal* (No. 1994/147).

CONSEIL ECONOMIQUE ET SOCIAL

Session de fond de 1994

48e et 49e séances

Note : L'aperçu des 48e et 49e séances du Conseil paraîtra dans le prochain numéro du *Journal* (No 1994/147).

SIGNATURES, RATIFICATIONS, ETC.

[MULTILATERAL TREATIES DEPOSITED WITH THE SECRETARY-GENERAL]

Convention on the Rights of the Child, adopted by the General Assembly of the United Nations on 20 November 1989

Accession: Nauru (27 July 1994)*

* The date of receipt of the relevant documents.

[TRAITES MULTILATERAUX DEPOSES AUPRES DU SECRETAIRE GENERAL]

Convention relative aux droits de l'enfant, adoptée par l'Assemblée générale des Nations Unies le 20 novembre 1989

Adhésion : Nauru (27 juillet 1994*)

* Date de réception des documents pertinents.

ANNOUNCEMENTS

AVIS

Chairmen of the regional groups

The following information regarding the chairmanship of the regional groups for the month of *August* has been communicated to the Secretariat:

African States:
Ethiopia
H.E. Mr. Mulugeta Eteffa

Asian States:
Philippines
H.E. Mr. Ronald B. Allary
Chargé d'affaires

Eastern European States:
Bulgaria
H.E. Mr. Slavi Zh. Pashovski

Latin American and Caribbean States:
Nicaragua
H.E. Mr. Erich Vilchez Asher

Western European and Other States:
Austria
Mr. Hans-Peter Manz
Chargé d'affaires

Présidents des groupes régionaux

Les renseignements ci-après concernant la présidence des groupes régionaux pendant le mois d'*août* ont été communiqués au Secrétariat :

Etats d'Afrique :
Ethiopie
S.E. M. Mulugeta Eteffa

Etats d'Asie :
Philippines
S.E. M. Ronald B. Allary
Chargé d'affaires

Etats d'Europe orientale :
Bosnie-Herzégovine
S.E. M. Slavi Zh. Pashovski

Etats d'Amérique latine et des Caraïbes :
Nicaragua
S.E. M. Erich Vilchez Asher

Etats d'Europe occidentale et autres
Autriche
M. Hans-Peter Manz
Chargé d'affaires

COMMUNICATIONS TO THE EDITOR

Material for insertion in the *Journal* should be addressed to Room S-1138 not earlier than two days before the date set for publication
(Extensions 33888, 36771 and 36776)

Office opens at 4.30 p.m.

COMMUNICATIONS A LA REDACTION

Prière d'adresser les textes à insérer dans le *Journal* au Bureau S-1138 deux jours au plus tôt avant la date fixée pour la publication
(postes 33888, 36771 et 36776)

Heure d'ouverture : 16 h 30

Published at Headquarters, New York

Publié au Siège, New York

94-26193